

Introducción a NALEF en el 20.º Congreso Colombiano de Computación

La Iniciativa NALEF (Nations of the Americas Conference and Labs of the Evaluation Forum) es un espacio colaborativo de alcance continental dedicado al desarrollo, prueba y evaluación de tecnologías de procesamiento del lenguaje natural y sistemas multimodales en las lenguas de América Latina y el Caribe. NALEF combina una conferencia científica con revisión por pares y laboratorios de evaluación orientados a promover investigación abierta, reproducible e inclusiva.

En su edición 2026, **NALEF** se integra al **20.º Congreso Colombiano de Computación**, donde se presentarán avances, desafíos y resultados de investigación relacionados con la diversidad lingüística y cultural de la región, incluyendo lenguas indígenas, criollas y coloniales presentes en el continente.

La iniciativa impulsa metodologías de evaluación innovadoras, el diseño de colecciones de prueba, la creación de benchmarks multilingües y el fortalecimiento de una comunidad investigadora comprometida con lenguajes de baja representación. Además, fomenta el diálogo entre academia, industria y comunidades lingüísticas para construir tecnologías del lenguaje sostenibles, culturalmente pertinentes y aplicables a escenarios reales.

Laboratorios de Evaluación NALEF 2026

En el marco del CCC 2026 se desarrollarán dos laboratorios abiertos en plataforma CodaBench, donde grupos y participantes podrán enviar sistemas, comparar enfoques y contribuir a la creación de conocimiento compartido.

NALEF Food Safety

La inocuidad alimentaria y la sostenibilidad agrícola dependen de prácticas de manejo oportunas que permitan reducir pérdidas y optimizar insumos como agua, fertilización y mano de obra. En los cultivos de pepino, el monitoreo del estado fenológico es esencial para planificar actividades y seguir adecuadamente el desarrollo del cultivo en condiciones reales de campo.

NALEF Food Safety propone un desafío de visión por computador orientado a apoyar estos procesos:

ada una imagen de un cultivo de pepino capturada con cámara o teléfono móvil, el sistema debe predecir el estado de crecimiento de la planta entre cinco clases fenológicas bien definidas.

El reto incorpora la complejidad propia del entorno agrícola real, incluyendo variaciones en iluminación, encuadre, oclusiones y fondos heterogéneos, así como un desequilibrio natural entre clases, lo cual exige modelos robustos, generalizables y capaces de operar en escenarios no controlados.

<https://www.codabench.org/competitions/15174/2>

GastroCorp NER 2026 — Reconocimiento de Entidades Gastronómicas en Textos Español–inglés

El dominio gastronómico presenta desafíos únicos para el Procesamiento del Lenguaje Natural, ya que los sistemas de propósito general suelen fallar al manejar adecuadamente su riqueza cultural y terminológica. Expresiones como arepa de choclo, ají amarillo o tacos al pastor poseen identidades culinarias específicas cuya correcta interpretación es esencial antes de abordar tareas posteriores como traducción automática, recomendación de recetas o sistemas inteligentes de menú.

GastroCorp NER 2026 es una tarea compartida de Reconocimiento de Entidades Nombradas (NER) desarrollada sobre un corpus gastronómico bilingüe (español–inglés). A partir de una secuencia de tokens provenientes de descripciones de menús de restaurantes o recetas culinarias, los participantes deben asignar una etiqueta IOB2 a cada token, identificando entidades relevantes del dominio.

El reto abarca fenómenos lingüísticos reales que caracterizan el uso contemporáneo del lenguaje gastronómico, entre ellos: Code-switching espontáneo entre español e inglés. Inclusión de marcas comerciales dentro de la descripción de platos. Presencia de ingredientes y preparaciones con carga cultural específica. Ambigüedad contextual, donde un mismo término puede funcionar como nombre de plato en un menú, pero como ingrediente dentro de una receta.

Este reto se desarrolla como parte de las investigaciones en curso sobre la integración de Reconocimiento de Entidades Nombradas con Traducción Automática Neuronal aplicadas a textos gastronómicos en la Universidad Tecnológica de Bolívar (Cartagena, Colombia).

<https://www.codabench.org/competitions/15173/>